

XIV PRIEDAS

Stojimo akto 24 straipsnyje nurodytas sąrašas: Slovakija

1. LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS

Europos bendrijos steigimo sutartis:

31968 L 0360: 1968 m. spalio 15 d. Tarybos direktyva 68/360/EEB dėl valstybių narių darbuotojų bei jų šeimų judėjimo ir teises apsigyventi Bendrijoje apriboimų panaikinimo (OL L 257, 1968 10 19, p. 13), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 11994 N: Aktu dėl stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų – Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimas (OL C 241, 1994 8 29, p. 21);

31968 R 1612: 1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, 1968 10 19, p. 2), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 31992 R 2434: 1992 7 27 Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2434/92 (OL L 245, 1992 8 26, p. 1);

31996 L 0071: 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1).

1. EB sutarties 39 straipsnis ir 49 straipsnio pirmoji dalis visiškai taikoma laisvam darbuotojų judėjimui ir laisvei teikti paslaugas, apimančiai laikiną darbuotojų judėjimą, apibrėžtą Direktyvos 96/71/EB 1 straipsnyje, tarp Slovakijos ir Belgijos, Čekijos, Danijos, Vokietijos, Estijos, Graikijos, Ispanijos, Prancūzijos, Airijos, Italijos, Latvijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Vengrijos, Nyderlandų, Austrijos, Lenkijos, Portugalijos, Slovenijos, Suomijos, Švedijos ir Jungtines Karalystės tik laikantis 2–14 dalyse išdėstytų pereinamojo laikotarpio nuostatų.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnių ir iki dvejų metų laikotarpio nuo įstojimo dienos pabaigos, esamos valstybės narės taikys nacionalines priemones arba priemones pagal dvišalius susitarimus, reglamentuojančias Slovakijos piliečių patekimą į jų darbo rinkas. Esamos valstybės narės gali toliau taikyti tokias priemones iki penkerių metų laikotarpio nuo įstojimo dienos pabaigos.

Slovakijos piliečiai, įstojimo dieną teisėtai dirbantys esamoje valstybėje narėje ir teisėtai priimti į tos valstybės narės darbo rinką nenutrūkstamam 12 mėnesių ar ilgesniam laikotarpiui, galės patekti į tos valstybės narės darbo rinką, tačiau ne į kitos valstybės narės, taikančios nacionalines priemones, darbo rinką.

Slovakijos piliečiai, po įstojimo priimti į esamos valstybės narės darbo rinką nenutrūkstamam 12 mėnesių ar ilgesniam laikotarpiui, taip pat naudojami tomis pačiomis teisėmis.

Slovakijos piliečiai, pamiršti pirmiau pateiktose antroje ir trečiojoje pastraipose, netenka tos pastraipose nurodytų teisių, jei jie savanoriškai palieka aptariamą valstybės narės darbo rinką.

Slovakijos piliečiai, teisėtai dirbantys esamoje valstybėje narėje įstojimo dieną ar laikotarpiu, kai taikomos nacionalinės priemonės, priimti į tos valstybės narės darbo rinką trumpesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui, šių teisių neturi.

3. Iki dvejų metų laikotarpio nuo įstojimo dienos pabaigos Taryba, remdamasi Komisijos ataskaita, peržiūrė pereinamojo laikotarpio nuostatų, išdėstytų 2 dalyje, veikimą.

Užbaigus šią peržiūrą ir ne vėliau kaip dvejų metų laikotarpio nuo įstojimo dienos pabaigoje, esamos valstybės narės praneša Komisijai, ar jos toliau taikys nacionalines priemones arba priemones pagal dvišalius susitarimus, ar nuo šiol jos taikys Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnius. Nepranešus, taikomi Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsniai.

4. Slovakijos prašymu gali būti atlikta viena papildoma peržiūra. 3 dalyje nurodyta procedūra taikoma ir baigiama per šešis mėnesius nuo Slovakijos prašymo gavimo dienos.

5. Valstybė narė, toliau taikanti nacionalines priemones ar priemones pagal dvišalius susitarimus, penkerių metų laikotarpio, nurodyto 2 dalyje, pabaigoje esant dideliems jos darbo rinkos trikdymams ar kilus tokiai grėsmei, pranešusi Komisijai, gali toliau taikyti šias priemones iki septintųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos. Nepranešus, taikomi Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsniai.

6. Per septynerių metų laikotarpį nuo įstojimo dienos tos valstybės narės, kuriose pagal 3, 4 ar 5 dalį Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsniai taikomi Slovakijos piliečiams ir kurios tuo laikotarpiu Slovakijos piliečiams išduoda leidimus dirbti stebėsenos tikslais, tai darys automatiškai.

7. Tos valstybės narės, kuriose pagal 3, 4 ar 5 dalį Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsniai taikomi Slovakijos piliečiams, gali naudotis procedūromis, išdėstytomis toliau pateiktose pastraipose iki septynerių metų laikotarpio nuo įstojimo dienos pabaigos.

Jei pirmojoje pastraipoje nurodyta valstybė narė patiria arba numato savo darbo rinkos trikdymus ir jei dėl to gali pablogėti konkrečiame regione ar konkrečia veikla užsiimančių darbuotojų gyvenimo ir užimtumo lygis, valstybė narė apie tokią padėtį pateikia išsamią informaciją Komisijai ir kitoms valstybėms narėms. Remdamasi šia informacija, valstybė narė gali paprašyti Komisijos nurodyti, kad Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnių taikymas būtų visiškai ar iš dalies sustabdytas padėčiai tokiam regione arba tokios veiklos srityje normalizuoti. Komisija priima sprendimą dėl sustabdymo ir jo trukmės bei masto ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tokio prašymo gavimo ir savo sprendimą praneša Tarybai. Kiekviena valstybė narė per dvi savaites nuo Komisijos sprendimo priėmimo dienos gali paprašyti Tarybą panaikinti ar pakeisti sprendimą. Taryba, gavusi tokią prašymą, per dvi savaites priima sprendimą kvalifikuota balsų dauguma.

Valstybė narė, nurodyta pirmiau pateiktoje pirmojoje pastraipoje, skubiai ir išimtiniais atvejais gali sustabdyti Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnių taikymą ir po to pateikti pagrįstą pranešimą Komisijai.

8. Kol Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnių taikymas yra sustabdytas, remiantis pirmiau pateiktomis 2–5 ir 7 dalimis, reglamento 11 straipsnis Slovakijoje taikomas esamų valstybių narių piliečiams ir esamose valstybėse narėse – Slovakijos piliečiams, atsižvelgiant į šias sąlygas:

— darbuotojo šeimos nariai, nurodyti reglamento 10 straipsnio 1 dalies a punkte, įstojo dieną teisėtai gyvenantys kartu su darbuotoju valstybės narės teritorijoje, nuo įstojo dienos turi galimybę iškart patekti į tos valstybės narės darbo rinką. Tai netaikoma darbuotojo, teisėtai priimto į tos valstybės narės darbo rinką trumpesniai kaip 12 mėnesių laikotarpiui, šeimos nariams;

— darbuotojo šeimos nariai, nurodyti reglamento 10 straipsnio 1 dalies a punkte, teisėtai gyvenantys kartu su darbuotoju valstybės narės teritorijoje nuo vėlesnės nei įstojo dienos, tačiau pereinamojo laikotarpio nuostatų, išdėstytų pirmiau, taikymo metu, turi teisę patekti į atitinkamos valstybės narės darbo rinką, kai pragyvena atitinkamoje valstybėje narėje bent aštuoniolika mėnesių ar trečiaisiais metais nuo įstojo dienos, atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė.

Šios nuostatos nepažeidžia palankesnių priemonių, tiek nacionalinių, tiek priimtų pagal dvišalius susitarimus.

9. Tiek, kiek tam tikros Direktyvos 68/360/EEB nuostatos negali būti atsietos nuo Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 nuostatų, kurių taikymas atidėtas pagal 2–5 ir 7 bei 8 dalis, Slovakija ir esamos valstybės narės nuo šių nuostatų gali nukrypti tiek, kiek būtina 2–5 ir 7 bei 8 dalių taikymui.

10. Kai esamos valstybės narės taiko nacionalines priemones ar priemones pagal dvišalius susitarimus remdamosi pirmiau išdėstytomis nuostatomis, Slovakija valstybių narių ar minėtų valstybių piliečių atžvilgiu gali toliau palikti galioti atitinkamas priemones.

11. Jei kuri nors esama valstybė narė sustabdo Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnių taikymą, Slovakija gali naudotis procedūromis, išdėstytomis 7 dalyje, Čekijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos ar Slovėnijos atžvilgiu. Per bet kokį tokį laikotarpį leidimai dirbti, Slovakijos išduoti Čekijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos ar Slovėnijos piliečiams stebėsenos tikslais išduodami automatiškai.

12. Kiekviena esama valstybė narė, taikanti nacionalines priemones pagal 2–5 dalis ir 7–9 dalis, nacionalinėje teisėje gali numatyti didesnę judėjimo laisvę nei ta, kuri yra įstojo dieną, įskaitant visiškai laisvą patekimą į darbo rinką. Trečiaisiais metais nuo įstojo dienos kiek-

viena esama valstybė narė, taikanti nacionalines priemones, vietoj to gali bet kuriuo metu nuspręsti pradėti taikyti Reglamento (EEB) Nr. 1612/68 1–6 straipsnius. Komisijai pranešama apie bet kokį tokį sprendimą.

13. Vokietija ir Austrija, siekdamos spręsti didelius savo darbo rinkos konkrečiuose jautriuose paslaugų sektoriuose trikdymus ar kilus jų grėsmei dėl transnacionalinių paslaugų teikimo, apibrėžto Direktyvos 96/71/EB 1 straipsnyje, tam tikruose regionuose, kol jos, remdamosi pirmiau išdėstytomis pereinamojo laikotarpio nuostatomis, taiko nacionalines priemones ar priemones pagal dvišalius susitarimus dėl Slovakijos darbuotojų laisvo judėjimo, pranešusios Komisijai, gali nukrypti nuo EB sutarties 49 straipsnio pirmosios dalies siekdamos apriboti laikiną darbuotojų, kurių teisei dirbti Vokietijoje ir Austrijoje taikomos nacionalinės priemonės, judėjimą bendrovių, įsteigtų Slovakijoje, teikiamų paslaugų kontekste.

Paslaugų sektorių, kuriems gali būti taikoma ši leidžianti nukrypti nuostata, sąrašas:

— Vokietijoje:

Sektorius	NACE ⁽¹⁾ kodas, jei nenurodyta kitaip
Statyba, įskaitant susijusias šakas	45.1–4; Veikla, išvardyta Direktyvos 96/71/EB priede
Pramoninis valymas	74.70 Pramoninis valymas
Kitos paslaugos	74.87 Tik interjero dekoratorių veikla

— Austrijoje:

Sektorius	NACE ⁽¹⁾ , kodas, jei nenurodyta kitaip
Sodininkystės paslaugų veikla	01.41
Akmens pjaustymas, tašymas ir apdailinimas	26.7
Statybinių metalo konstrukcijų ir jų dalių gamyba	28.11
Statyba, įskaitant susijusias šakas	45.1–4; Veikla, išvardyta Direktyvos 96/71/EB priede
Apsaugos veikla	74.60
Pramoninis valymas	74.70
Slauga namuose	85.14
Socialinis darbas ir veikla, nesujusi su apgyvendinimu	85.32

Tiek, kiek Vokietija ar Austrija nukrypsta nuo EB sutarties 49 straipsnio pirmosios dalies taikymo pagal pirmesnes pastraipas, Slovakija, pranešusi Komisijai, gali imtis lygiaverčių priemonių.

Dėl šios dalies taikymo poveikio laikino darbuotojų judėjimo transnacionalinių paslaugų teikimo tarp Vokietijos ar Austrijos ir Slovakijos kontekste sąlygos netarpa labiau ribojančiomis nei tos, kurios yra Stojimo sutarties pasirašymo dieną.

14. Del 2–5 ir 7–12 dalių taikymo poveikio Slovakijos piliečių patekimo į esamų valstybių narių darbo rinkas sąlygos netampa labiau ribojančiomis nei tos, kurios yra Stojimo sutarties pasirašymo dieną.

Nepaisant 1–13 dalyse išdėstytų nuostatų taikymo, esamos valstybės narės bet kuriuo laikotarpiu, kai taikomos nacionalinės priemonės ar priemonės pagal dvišalius susitarimus, teikia pirmenybę darbuotojams,

kuri nėra valstybių narių piliečiai, darbuotojų, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai, patekimo į jų darbo rinką atžvilgiu.

Slovakijos darbuotojams migrantams ir jų šeimoms, teisėtai gyvenantiems ir dirbantiems kitoje valstybėje narėje, ar kitų valstybių narių darbuotojams migrantams ir jų šeimoms, teisėtai gyvenantiems ir dirbantiems Slovakijoje, netaikomas labiau ribojantis režimas nei darbuotojams ir jų šeimoms iš trečiųjų šalių, gyvenantiems ir dirbantiems toje valstybėje narėje ar atitinkamai Slovakijoje. Be to, taikant Bendrijos pirmenybės principą, trečiųjų šalių darbuotojams migrantams, gyvenantiems ir dirbantiems Slovakijoje, netaikomas palankesnis režimas nei Slovakijos piliečiams.

(¹) NACE žr. 31990 R 3037: 1990 m. spalio 9 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3037/90 dėl statistinio Europos bendrijos ekonomines veiklos rūšių klasifikatoriaus (OL L 293, 1990 10 24, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 32002 R 0029: 2001 12 19 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 29/2002 (OL L 6, 2002 1 10, p. 3).

2. LAISVĖ TEIKTI PASLAUGAS

31997 L 0009: 1997 kovo 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/9/EB dėl investuotojų kompensavimo sistemų (OL L 84, 1997 3 26, p. 22).

Nukrypstant nuo Direktyvos 97/9/EB 4 straipsnio 1 dalies, minimalus kompensavimo lygis Slovakijoje netaikomas iki 2006 m. gruodžio 31 dienos. Slovakija užtikrina, kad pagal jos investuotojų kompensavimo sistemą iki 2004 m. gruodžio 31 d. kompensuojama ne mažesnė kaip 10 000 EUR suma, nuo 2005 m. sausio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31

d. – ne mažesnė kaip 13 000 EUR suma, o nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d. – ne mažesnė kaip 16 000 EUR suma.

Pereinamuoju laikotarpiu kitos valstybės narės išlaiko teisę neleisti jų teritorijose įsteigti Slovakijos finansų maklerio įmonės skyriui vykdyti veiklos, jeigu ir kol šis skyrius nedalyvauja atitinkamos valstybės narės teritorijoje oficialiai pripažintoje investuotojų kompensavimo sistemoje, siekiant padengti skirtumą tarp Slovakijos kompensacijų lygio ir 4 straipsnio 1 dalyje nurodyto minimalaus lygio.

3. LAISVAS KAPITALO JUDĖJIMAS

Europos Sąjungos sutartis,

kuri taikoma Slovakijos piliečiams.

Europos bendrijos steigimo sutartis.

Nepaisant įsipareigojimų pagal Sutartis, kuriomis grindžiama Europos Sąjunga, septynerius metus nuo įstojimo dienos Slovakija gali toliau taikyti Užsienio valiutos akte Nr. 202/1995 Z.z. ir Žemės ir žemės ūkio nuosavybės įstatyme Nr. 229/1991 Z.z. su pakeitimais nustatytas taisykles, reglamentuojančias nerezidentų žemės ūkio paskirties žemės ir miškų įsigijimą. Valstybės narės piliečiui įsigyjant žemės ūkio paskirties žemę ir miškus bet kuriuo atveju negali būti taikomos mažiau palankios sąlygos nei tos, kurios buvo Stojimo sutarties pasirašymo dieną, arba griežtesnės sąlygos nei trečiosios šalies nacionaliniam subjektui.

Bendra šių pereinamojo laikotarpio priemonių peržiūra atliekama iki trečiųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos. Šiuo tikslu Komisija pateikia pranešimą Tarybai. Komisijos pasiūlymu Taryba gali vieningai nuspręsti sutrumpinti ar nutraukti pirmojoje dalyje nurodytą pereinamąjį laikotarpį.

Jei Slovakija pereinamuoju laikotarpiu taikytų leidimų nerezidentams įsigyti nekilnojamąjį turtą Slovakijoje išdavimo tvarką, tokia tvarka turi būti grindžiama skaidriais, objektyviais, stabiliais ir viešais kriterijais. Šie kriterijai turi būti taikomi nediskriminuojant ir neišskiriant Slovakijos ir kitų valstybių narių piliečių.

Kitų valstybių narių piliečiams, kurie nori įsisteigti kaip savarankiškai dirbantys ūkininkai ir apsigyventi Slovakijoje bei kurie legaliai gyvena ir užsiima žemės ūkio veikla Slovakijoje bent trejus metus be pertraukos, netaikomos pirmesnės dalies nuostatos ar kitokia tvarka nei ta,

Jei yra pakankamai pagrindo manyti, kad pasibaigus pereinamajam laikotarpiui atsiras didelių trikdymų ar kils didelių trikdymų grėsmė Slovakijos žemės ūkio paskirties žemės rinkai, Slovakijos prašymu Komisija sprendžia dėl pereinamojo laikotarpio pratęsimo ne ilgiau kaip trejiems metams.

4. KONKURENCIJOS POLITIKA

1. Europos bendrijos steigimo sutartis, VI antraštinė dalis, 1 skyrius „Konkurencijos taisyklės“

a) Nepaisant EB sutarties 87 ir 88 straipsnių ir jeigu toliau išdėstytos sąlygos yra įvykdytos, Slovakija iki 2008 m. fiskalinių metų pabaigos gali netaikyti įmonių pajamų mokesčio vienam pagalbos gavėjui motorinių transporto priemonių sektoriuje pagal Vyriausybės reglamentą Nr. 192 (1998 m. rinkinys), jeigu dėl šio atleidimo nuo mokesčio suteiktos pagalbos bendras dydis neviršija 30 % reikalavimus atitinkančių išlaidų atitinkamam projektui, patirtų nuo 1998 m.

Taikant šį punktą reikalavimus atitinkančios išlaidos apibrėžiamos remiantis Nacionalinės regioninės pagalbos rekomendacijomis ⁽¹⁾.

b) Slovakija pateikia Komisijai monitoringo ataskaitas, kuriose pateikiama ši informacija:

— kas pusmetį, informacija apie reikalavimus atitinkančias pagalbos gavėjo investicijas, ir

— kasmet, informacija apie pagalbą, suteiktą pagalbos gavėjui pagal pirmiau minėtą pagalbos schemą.

Slovakija pateikia ataskaitas per keturis mėnesius pasibaigus kiekvienam pusmečiui ar metams pridėdama ne vėliau kaip iki 2003 m. balandžio mėnesio pabaigos. Pirmosiose ataskaitose pateikiama informacija už 1998–2002 metus. Paskutinė ataskaita pateikiama ne vėliau kaip iki 2009 m. rugpjūčio mėnesio pabaigos, išskyrus, jei Komisija ir Slovakija susitaria kitaip.

c) Nepažeidžiant pirmesnio punkto, taikomos nuostatos dėl monitoringo, išdėstytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 659/1999, nustatančiame išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles.

d) Jei bendras pagalbos dydis iki 2008 m. fiskalinių metų pabaigos pasiekia a punkte nurodytą didžiausią leistiną lygį, atleidimas nuo mokesčio nebetaikomas ir pagalbos gavėjas moka normalų įmonių pajamų mokesčių nuo tos bendrovės pajamų dalies, dėl kurios atleidimas nuo mokesčio reikštų didžiausio leistino lygio viršijimą.

2. Europos bendrijos steigimo sutartis, VI antraštinė dalis, 1 skyrius „Konkurencijos taisyklės“.

a) Nepaisant EB sutarties 87 ir 88 straipsnių, Slovakija iki 2009 m. fiskalinių metų pabaigos gali netaikyti įmonių pajamų mokesčio vienam pagalbos gavėjui plieno pramonėje pagal Pajamų mokesčio aktą Nr. 366 (1999 m. rinkinys), jeigu yra įvykdytos šios sąlygos:

i) pagalbos gavėjas riboja savo plokščių gaminių (karšto valcavimo, šalto valcavimo ir padengtų) gamybą ir pardavimą išsiplėtusioje ES. Šios ribos nustatomos remiantis atitinkamais 2001 m. skaičiais. Nuo 2002 m. pagalbos gavėjas gali gamybą per metus didinti 3 %, o pardavimą – 2 %. Pardavimas ribojamas nuo įstojimo dienos. Konkretų gaminių rūšių gamybos

apimtis gali skirtis tik tada, kai bendra gamybos apimtis neviršija nustatytų ribų;

ii) pagalbos gavėjas neišplečia gatavų gaminių grupių asortimento, esančio 2002 m. gruodžio 13 d.;

iii) pagalbos gavėjas riboja savo plokščių gaminių (karšto valcavimo, šalto valcavimo ir padengtų) gamybą ir pardavimą išsiplėtusioje ES. Šios ribos nustatomos remiantis atitinkamais 2001 m. skaičiais. Nuo 2002 m. pagalbos gavėjas gali gamybą per metus didinti 3 %, o pardavimą – 2 %. Pardavimas ribojamas nuo įstojimo dienos. Konkretų gaminių rūšių gamybos apimtis gali skirtis tik tada, kai bendra gamybos apimtis neviršija nustatytų ribų;

iv) pagalbos gavėjas neišplečia gatavų gaminių grupių asortimento, esančio 2002 m. gruodžio 13 d.

Jei mokesčio nuolaida pagalbos gavėjui taikoma taip, kad garantuotų reikšmingą bendro pagalbos dydžio sumažinimą nepakenkiant efektyvumui, Komisija gali peržiūrėti pirmiau nurodytas sąlygas pagal EB sutarties 88 straipsnio 1 dalyje numatytą procedūrą. Prieš pradėdama šią procedūrą Komisija atsižvelgia į valstybių narių nuomonę, ar pagalbos sumažinimas yra ženklus. Šios nuomonės išreiškiamos remiantis Komisijos rekomendacija ir turima atitinkama informacija.

b) Slovakija teikia Komisijai ir Tarybai pusmečio monitoringo ataskaitas, kuriose pateikiama ši informacija apie pagalbos gavėją:

— kiekvieno iš šių gaminių gamyba (tonomis): karšto valcavimo viela, šalto valcavimo lakštai, cinkuoti lakštai, skarda, elektros plokštės, organiniai padengti lakštai, suvirinti vamzdžiai, taip pat bet koks kitas gaminys (turi būti nurodyta);

— pirmiau minėtų gaminių pardavimas (tonomis) išsiplėtusioje Europos Sąjungoje;

— užimtumo plėtra bendrovėje ir regione, taip pat pažanga rengiantis nuosekliam personalo perkvalifikavimui;

— kartą per metus, personalo išlaidos atitinkamais metais ir po privatizacijos;

— kartą per metus, pelnas iki apmokestinimo fiskaliniais metais ir nurodyta visa pagalbos suma.

Slovakija pateikia šias ataskaitas per keturis mėnesius pasibaigus kiekvienam pusmečiui pradėdama ne vėliau kaip iki 2003 m. balandžio mėn. pabaigos. Pirmojoje ataskaitoje pateikiama informacija už 2000, 2001 ir 2002 metus. Paskutinė ataskaita pateikiama ne vėliau kaip iki 2010 m. balandžio mėn. pabaigos, išskyrus, jei Komisija, Taryba ir Slovakija susitaria kitaip.

- c) Nepažeidžiant pirmesnio punkto, taikomos nuostatos dėl monitoringo, išdėstytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 659/1999, nustatančiame išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles.
- d) Jei bendras pagalbos dydis iki 2009 m. fiskalinių metų pabaigos pasiekia a punkto iii papunktyje nurodytą didžiausią leistiną lygį, atleidimas nuo mokesčio nebetaikomas ir pagalbos gavėjas moka normalų įmonių pajamų mokestį nuo tos bendrovės pajamų dalies,

kuriuos atleidimas nuo mokesčio reikštų didžiausio leistino lygio viršijimą.

- e) Jei pagalbos gavėjas nevykdo privatizavimo sutarties sąlygų dėl užimtumo lygio išlaikymo, pagalba nedelsiant nutraukiama ir taikomos privatizavimo sutartyje numatytos sankcijos.

(¹) OL C 74, 1998 3 10, p. 9.

5. ŽEMĖS ŪKIS

A. ŽEMĖS ŪKIO TEISĖS AKTAI

32001 R 1260: 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo (OL L 178, 2001 6 30, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

— 32002 R 0680: 2002 4 19 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 680/2002 (OL L 104, 2002 4 20, p. 26).

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 45 straipsnio ir atitinkamų kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio rinkų organizavimo straipsnių, Slovakija iki 2006 m. gruodžio 31 d. gali toliau teikti valstybės pagalbą, skirtą užtikrinti sandėlio ir prekių pakvitavimo sistemos, nustatytos 1998 m. birželio 1 d. įsigaliojusiu Aktu Nr. 144/1998 Z.z. dėl sandėlio ir prekių pakvitavimo, veikimą.

Slovakija pateikia Komisijai šios valstybės pagalbos priemonės įgyvendinimo metinę ataskaitą, nurodyma pagalbos formą ir dydį.

B. VETERINARIJOS TEISĖS AKTAI

31964 L 0433: 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyva 64/433/EEB dėl sveikatos reikalavimų šviežios mėsos gamybai ir prekybai OL P 121, 1964 7 29, p. 2012), vėliau iš dalies pakeista ir konsoliduota (OL L 268, 1991 6 29, p. 71), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 31995 L 0023: 1995 6 22 Tarybos direktyva 95/23/EB (OL L 243, 1995 10 11, p. 7):

31977 L 0099: 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 77/99/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos mėsos produktų ir tam tikrų kitų gyvūninės kilmės produktų gamybai ir prekybai (OL L 26, 1977 1 31, p. 85, vėliau iš dalies pakeista ir atnaujinta OL L 57, 1992 3 2, p. 4), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 31997 L 0076: 1997 12 16 Tarybos direktyva 97/76/EB (OL L 10, 1998 1 16, p. 25):

31991 L 0493: 1991 m. liepos 22 d. Tarybos direktyva 91/493/EEB nustatanti sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius žuvininkystės

produktų gamybą ir jų pateikimą į rinką (OL L 268, 1991 9 24, p. 15), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 31997 L 0079: 1997 12 18 Tarybos direktyva 97/79/EB (OL L 24, 1998 1 30, p. 31).

- a) Direktyvos 64/433/EEB I priede, Direktyvos 77/99/EEB A ir B prieduose ir Direktyvos 91/493/EEB priede išdėstyti struktūriniai reikalavimai šio priedo priedėlyje išvardytoms įmonėms Slovakijoje netaikomi iki 2006 m. gruodžio 31 d. laikantis toliau išdėstytų sąlygų.

- b) Kol a punkte nurodytoms įmonėms taikomos to punkto nuostatos, produktai, kurių kilmės vieta yra tos įmonės, gali būti pateikiami tik į vidaus rinką arba naudojami tolesniam perdirbimui toje pačioje įmonėje, neatsižvelgiant į pateikimo į rinką dieną. Šie produktai turi būti paženklinami specialiu sveikumo/identifikavimo ženklu.

Pirmesnė pastraipa taip pat taikoma visiems produktams, kurių kilmės vieta yra integruotos mėsos įmonės, jei įmonės daliai taikomos a punkto nuostatos.

- c) Slovakija užtikrina, kad palaipsniui bus pradėta laikytis a punkte minėtų struktūrinių reikalavimų vadovaujantis šio priedo priedėlyje nurodytais terminais esamiems trūkumams ištaisyti. Slovakija užtikrina, kad tik tos įmonės, kurios visiškai atitinka šiuos reikalavimus iki 2006 m. gruodžio 31 d., galės toliau veikti. Slovakija teikia Komisijai kiekvienoje iš priedėlyje išvardytų įmonių pasiektos pažangos metines ataskaitas, įskaitant sąrašą tų įmonių, kurios atitinkamais metais ištaisė esamus trūkumus.

- d) Komisija gali atnaujinti šio priedo priedėlį prieš įstoiant ir iki 2006 m. gruodžio 31 d. ir įtraukti ribotą skaičių naujų atskirų įmonių arba išbraukti esamas atsižvelgiant į pažangą, pasiektą taisant esamus trūkumus, bei stebėsenos proceso rezultatus.

Kad būtų užtikrintas sklandus pirmiau minėto pereinamojo laikotarpio režimo veikimas, vadovaujantis Direktyvos 64/433/EEB 16 straipsniu, Direktyvos 77/99/EEB 20 straipsniu ir Direktyvos 91/493/EEB 15 straipsniu patvirtinamos išsamios įgyvendinimo taisyklės.

6. TRANSPORTO POLITIKA

31993 R 3118: 1993 m. spalio 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3118/93, nustatantis sąlygas, kuriomis nerezidentai vežėjai gali teikti krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas valstybėje narėje (OL L 279, 1993 11 12, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 32002 R 0484: 2002 3 1 Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 484/2002 (OL L 76, 2002 3 19, p. 1).

a) Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 3118/93 1 straipsnio ir iki antrųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos, Slovakijoje įsisteigę vežėjai nedalyvauja teikiant krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas kitose valstybėse narėse, o kitose valstybėse narėse įsisteigę vežėjai nedalyvauja teikiant krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas Slovakijoje.

b) Iki antrųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos valstybės narės praneša Komisijai, ar jos pratęs šį laikotarpį ne ilgiau kaip dvejiems metams, ar nuo šiol jos visiškai taikys šio reglamento 1 straipsnį. Nepranešus, yra taikomas reglamento 1 straipsnis. Tik tie vežėjai, kurie yra įsisteigę tose valstybėse narėse, kuriose taikomas reglamento 1 straipsnis, gali teikti krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas tose valstybėse narėse, kuriose 1 straipsnis taip pat yra taikomas.

c) Iki ketvirtųjų metų nuo įstojimo dienos pabaigos, esant dideliems trikdymams ar kilus jų grėsmei krovinų vežimo nacionaliniais keliais rinkoje, valstybės narės, kuriose reglamento 1 straipsnis netaikomas, remdamosi pirmiau pateikta b dalimi, praneša Komisijai, ar jos pratęs šį laikotarpį ne ilgiau kaip vieneriems metams, ar nuo šiol jos visiškai taikys šio reglamento 1 straipsnį. Nepranešus, yra taikomas reglamento 1 straipsnis. Tik tie vežėjai, kurie yra įsisteigę tose valstybėse narėse, kuriose taikomas reglamento 1 straipsnis, gali teikti krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas tose valstybėse narėse, kuriose 1 straipsnis taip pat yra taikomas.

d) Kol reglamento 1 straipsnis visiškai netaikomas visose valstybėse narėse, tos valstybės narės, kuriose reglamento 1 straipsnis taikomas, remdamosi pirmiau nurodytomis b ar c dalimi, gali naudotis toliau išdėstyta procedūra.

Jei pirmesnėje pastraipoje minėtos valstybės narės nacionalinėje rinkoje ar jos dalyse atsiranda didelių trikdymų dėl kabotažo ar dėl kabotažo ji yra apsunkinama, pavyzdžiui, dėl per didelės pasiūlos palyginti su paklausa ar dėl grėsmės didelės dalies įmonių, vežančių krovninius, finansiniam stabilumui ar išlikimui, ta valstybė narė apie tai praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms ir pateikia joms visą susijusią informaciją. Remdamasi šia informacija, valstybė narė gali paprašyti Komisiją visiškai ar iš dalies sustabdyti reglamento 1 straipsnio taikymą, kad būtų atkurta normali padėtis.

Komisija, remdamasi atitinkamos valstybės narės pateikta informacija, išanalizuoja padėtį ir per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo dienos nusprendžia, ar reikia imtis apsaugos priemonių. Taikoma 7 straipsnio 3 dalies antrojoje, trečiojoje ir ketvirtojoje pastraipose bei 4, 5 ir 6 dalyse nustatyta procedūra.

Skubiais ir išimtiniais atvejais pirmojoje pastraipoje nurodyta valstybė narė gali sustabdyti reglamento 1 straipsnio taikymą ir iškart po to pateikti pagrįstą pranešimą Komisijai.

e) Kol reglamento 1 straipsnis netaikomas, valstybės narės, remdamosi pirmiau išdėstytais a–c dalimis, gali reguliuoti galimybę teikti krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas, palaipsniui keisdamosi kabotažo leidimais dvišalių susitarimų pagrindu. Tai gali apimti visiško liberalizavimo galimybę.

f) a–d dalių taikymas neturi lemti didesnio galimybių teikti krovinų vežimo nacionaliniais keliais paslaugas suvaržymo palyginti su tomis, kurios buvo Stojimo sutarties pasirašymo dieną.

7. MOKESČIAI

1. 31977 L 0388: 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su apyvartos mokesčiais, suderinimo – bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas apskaičiavimo pagrindas (OL L 145, 1977 6 13, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 32002 L 0038: 2002 5 7 Tarybos direktyva 2002/38/EB (OL L 128, 2002 5 15, p. 41).

Nukrypdoma nuo Direktyvos 77/388/EEB 12 straipsnio 3 dalies a punkto, Slovakija gali toliau taikyti a) iki 2008 m. gruodžio 31 d. sumažintą, ne mažesnę nei 5 %, pridėtinės vertės mokesčio tarifą šilumos energijos, privačių namų ūkių ir smulkių verslininkų, kurie nėra

įregistruoti PVM mokėtojais, naudojamų šildymui ir karšto vandens gamybai, tiekimui, išskyrus žaliavų, naudojamų šilumos energijai gaminti, tiekimui ir b) iki 2007 m. gruodžio 31 d. sumažintą, ne mažesnę nei 5 %, pridėtinės vertės mokesčio tarifą gyvenamųjų namų statybos darbams, kurie vykdomi ne kaip socialinės politikos dalis, išskyrus statybinių medžiagų tiekimą.

Nepažeisdamas formalaus sprendimo, kuris turi būti priimtas Direktyvos 77/388/EEB 12 straipsnio 3 dalies b punkte nustatyta tvarka, Slovakija vienerius metus nuo įstojimo dienos gali toliau taikyti sumažintą, ne mažesnę nei 5 %, pridėtinės vertės mokesčio tarifą gamtinių dujų ir elektros energijos tiekimui.

Taikydama Direktyvos 77/388/EEB 28 straipsnio 3 dalies b punktą, Slovakija gali toliau neapmokestinti pridėtinės vertės mokesčiu tarptautinio keleivių vežimo, nurodyto direktyvos F priedo 17 punkte, kol bus įvykdytos direktyvos 28 straipsnio 4 dalyje išdėstytos sąlygos arba kol toks pat neapmokestinimas bus taikomas bet kurioje iš esamų valstybių narių, atsižvelgiant į tai kuris atvejis yra ankstesnis.

2. 31992 L 0079: 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/79/EEB dėl mokesčių, taikomų cigaretėms, suderinimo (OL L 316, 1992 10 31, p. 8), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

— 32002 L 0010: 2002 2 12 Tarybos direktyva 2002/10/EB (OL L 46, 2002 2 16, p. 26).

Nukrypdamas nuo Direktyvos 92/79/EEB 2 straipsnio 1 dalies, Slovakija gali atidėti bendrojo minimalaus akcizo, nustatyto nuo didžiausią paklausą turinčios kainų grupės cigarečių mažmeninės pardavimo kainos (įskaitant visus mokesčius), taikymą iki 2008 m. gruodžio 31 d.

jei šiuo laikotarpiu Slovakija palaipsniui pritaikys savo akcizo tarifus prie bendrojo minimalaus akcizo, nustatyto direktyvoje.

Nepažeisdamos Tarybos direktyvos 92/12/EEB dėl bendrųjų procedūrų, susijusių su akcizais apmokestinamais produktais, ir dėl tokių produktų laikymo, judėjimo ir kontrolės 8 straipsnio (¹) ir pranešusios Komisijai, valstybės narės, kol yra taikoma pirmiau nurodyta leidžianti nukrypti nuostata, gali toliau taikyti tuos pačius kiekybinius apribojimus cigaretėms, kurios gali būti įvežtos į jų teritorijas iš Slovakijos nemokant atitinkamo akcizo, kurie yra taikomi importui iš trečiųjų šalių. Pasinaudamos šia galimybe, valstybės narės gali atlikti būtinus patikrinimus, jei šie patikrinimai nekenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui.

(¹) OL L 76, 1992 3 23, p.1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2000/47/EB (OL L 193, 2000 7 29, p. 73).

8. ENERGETIKA

31968 L 0414: 1968 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyva 68/414/EEB, įpareigojanti EEB valstybes nars išlaikyti privalomąsias žalos naftos ir (arba) naftos produktų atsargas (OL L 308, 1968 12 23, p. 14), su paskutiniais pakeitimais padarytais:

— 31998 L 0093: 1998 12 14 Tarybos direktyva 98/93/EB (OL L 358, 1998 12 31, p. 100).

Nukrypstant nuo Direktyvos 68/414/EEB 1 straipsnio 1 dalies, privalomųjų naftos produktų atsargų kiekis Slovakijoje netaikomas iki 2008 m. gruodžio 31 dienos. Slovakija turi užtikrinti, kad kiekvienos 2 straipsnyje išvardytų naftos produktų kategorijos privalomųjų naftos produktų atsargų kiekis atitiktų bent toliau nurodytų dienų skaičiaus vidutinį paros vidaus suvartojimą, apibrėžtą 1 straipsnio 1 dalyje:

- 47 dienų – iki įstojimo dienos;
- 55 dienų – iki 2004 m. gruodžio 31 d.;
- 64 dienų – iki 2005 m. gruodžio 31 d.;
- 73 dienų – iki 2006 m. gruodžio 31 d.;
- 82 dienų – iki 2007 m. gruodžio 31 d.;
- 90 dienų – iki 2008 m. gruodžio 31 d.

9. APLINKA

A. ORO KOKYBE

31994 L 0063: 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/63/EB dėl lakiųjų organinių junginių išsiskyrimo į aplinką laikant benzina ir tiekiant jį iš terminalų į degalines kontroles (OL L 365, 1994 12 31, p. 24).

1. 1. Nukrypstant nuo Direktyvos 94/63/EB 3 straipsnio ir I priedo, reikalavimai dėl esamų stacionariųjų talpyklų terminaluose Slovakijoje netaikomi:

- iki 2004 m. gruodžio 31 d. – 41 stacionariajai talpyklai, kurių apyvarta per metus yra didesnė nei 50 000 tonų;
- iki 2007 m. gruodžio 31 d. – 26 stacionariosioms talpykloms, kurių apyvarta per metus yra mažesnė nei 25 000 tonų.

2. 2. Nukrypstant nuo Direktyvos 94/63/EB 4 straipsnio ir II priedo, reikalavimai dėl pripildymo ir ištuštinimo įrenginių terminaluose Slovakijoje netaikomi:

- iki 2004 m. gruodžio 31 d. – 3 terminalams, kurių apyvarta per metus yra didesnė nei 150 000 tonų;
- iki 2007 m. gruodžio 31 d. – 5 terminalams, kurių apyvarta per metus yra mažesnė nei 150 000 tonų.

3. 3. Nukrypstant nuo Direktyvos 94/63/EB 5 straipsnio, reikalavimai dėl esamų mobiliųjų talpyklų terminaluose Slovakijoje iki 2007 m. gruodžio 31 d. netaikomi 74 autocisternoms.

4. Nukrypstant nuo Direktyvos 94/63/EB 6 straipsnio ir III priedo, reikalavimai dėl esamų stacionariųjų talpyklų pripildymo degalinėse Slovakijoje netaikomi:

- iki 2004 m. gruodžio 31 d. – 226 degalinėms, kurių apyvarta per metus yra didesnė nei 1 000 m³

- iki 2007 m. gruodžio 31 d. – kitoms 116 degalinių, kurių apyvarta per metus yra didesnė nei 500 m³
- iki 2007 m. gruodžio 31 d. – kitoms 24 degalinėms, kurių apyvarta per metus yra lygi arba mažesnė nei 500 m³

B. ATLIEKŲ TVARKYMAS

1. 31993 R 0259: 1993 m. vasario 1 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 259/93 dėl atliekų vežimo Europos bendrijos viduje, į Bendriją ir iš jos priežiūros ir kontrolės (OL L 30, 1993 2 6, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

- 32001 R 2557: 2001 12 28 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2557/2001 (OL L 349, 2001 12 31, p. 1).

a) Iki 2011 m. gruodžio 31 d. apie panaudojimui skirtų atliekų, išvardytų Reglamento (EEB) 259/93 II, III ir IV prieduose, taip pat panaudojimui skirtų atliekų, neišvardytų tuose prieduose, įvežimą į Slovakiją pranešama kompetentingoms institucijoms ir jos įvežamos laikantis reglamento 6, 7 ir 8 straipsnių reikalavimų.

b) Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 259/93 7 straipsnio 4 dalies, kompetentingos institucijos privalo neleisti vežti panaudojimui skirtų atliekų, išvardytų Reglamento (EEB) 259/93 II, III ir IV prieduose, taip pat panaudojimui skirtų atliekų, neišvardytų tuose prieduose, į įrenginius, kuriems laikinai leidžiama nukrypti nuo kai kurių Direktyvų 94/67/EB dėl pavojingų atliekų deginimo⁽¹⁾ 96/61/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės⁽²⁾ ir 2001/80/EB dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo⁽³⁾ ir 2001/80/EB dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo⁽⁴⁾ nuostatų; šis draudimas galioja tokį laikotarpį, per kurį paskirties įrenginiui taikoma minėta leidžianti laikinai nukrypti nuostata.

2. 31994 L 0062: 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL L 365, 1994 12 31, p. 10).

Nukrypstant nuo Direktyvos 94/62/EB 6 straipsnio 1 dalies a punkto, Slovakija toliau nurodytų pakuočių medžiagų bendrus panaudojimo rodiklius pasiekia iki 2007 m. gruodžio 31 d., laikantis šių tarpinių rodiklių:

- metalų perdirbimas: 7 % pagal svorį iki įstojimo dienos, 9 % – 2004 m., 11 % – 2005 m. ir 13 % – 2006 m.;
- bendras panaudojimo rodiklis: 34 % pagal svorį iki įstojimo dienos, 39 % – 2004 m., 43 % – 2005 m. ir 47 % – 2006 m.

C. VANDENS KOKYBĖ

1. 31984 L 0156: 1984 m. kovo 8 d. Tarybos direktyva 84/156/EEB dėl pramonės sektorių, išskyrus chloro šarminės elektrolizės pramonę,

gyvsidabrio teršalų išleidimo ribinių verčių ir kokybės normų (OL L 74, 1984 3 17, p. 49), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

- 31991 L 0692: 1991 12 23 Tarybos direktyva 91/692/EEB (OL L 377, 1991 12 31, p. 48).

Nukrypstant nuo Direktyvos 84/156/EEB 3 straipsnio ir I priedo, gyvsidabrio ir benzopireno išleidimo į vandenį, nurodytus Direktyvos 76/464/EEB dėl tam tikrų į Bendrijos vandenį išleidžiamų pavojingų medžiagų sukeltos taršos⁽⁵⁾ 1 straipsnyje, ribinės vertės iki 2006 m. gruodžio 31 d. netaikomos įmonei Novičke chemické zjvody, a.s. Novičky, Slovakija.

2. 31986 L 0280: 1986 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 86/280/EEB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų, įtrauktų į Direktyvos 76/464/EEB priedo I sąrašą, išleidimo ribinių verčių ir kokybės normų (OL L 181, 1986 7 4, p. 16), su paskutiniais pakeitimais, padarytais:

- 31991 L 0692: 1991 12 23 Tarybos direktyva 91/692/EEB (OL L 377, 1991 12 31, p. 48).

Nukrypstant nuo Direktyvos 86/280/EEB 3 straipsnio ir II priedo, tetrachlortileno, trichloretileno ir tetrachlormetano išleidimo į vandenį, nurodytus Direktyvos 76/464/EEB dėl tam tikrų į Bendrijos vandenį išleidžiamų pavojingų medžiagų sukeltos taršos⁽⁵⁾ 1 straipsnyje, ribinės vertės iki 2006 m. gruodžio 31 d. netaikomos įmonei Duslo, a.s., Šala Slovakijoje.

3. 31991 L 0271: 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 91/271/EEB dėl miesto nuotekų valymo (OL L 135, 1991 5 30, p. 40), su pakeitimais, padarytais:

- 31998 L 0015: 1998 2 27 Komisijos direktyva 98/15/EB (OL L 67, 1998 3 7, p. 29).

Nukrypstant nuo Direktyvos 91/271/EEB 3, 4 straipsnių ir 5 straipsnio 2 dalies, reikalavimai dėl miesto nuotekų surinkimo sistemų ir valymo Slovakijoje iki 2015 m. gruodžio 31 d. taikomi nevisiškai, laikantis šių tarpinių rodiklių:

- iki 2004 m. gruodžio 31 d. direktyvos reikalavimai įvykdomi dėl 83 % bendros biologiškai skaidomos apkrovos;
- iki 2008 m. gruodžio 31 d. direktyvos reikalavimai įvykdomi dėl 91 % bendros biologiškai skaidomos apkrovos;
- iki 2010 m. gruodžio 31 d. direktyvos reikalavimai įvykdomi aglomeracijose, kuriose gyventojų skaičius yra didesnis nei 10 000;

- iki 2012 m. gruodžio 31 d. direktyvos reikalavimai įvykdomi dėl 97 % bendros biologiškai skaidomos apkrovos.

D. PRAMONINĖS TARŠOS KONTROLE IR RIZIKOS VALDYMAS

1. 31994 L 0067: 1994 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 94/67/EB dėl pavojingų atliekų deginimo (OL L 365, 1994 12 31, p. 34).

— 32000 L 0076: 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB dėl atliekų deginimo (OL L 332, 2000 12 28, p. 91).

Nukrypstant nuo Direktyvos 94/67/EB 7, 11 straipsnių ir III priedo, taip pat nukrypstant nuo Direktyvos 2000/76/EB 6 straipsnio, 7 straipsnio 1 dalies ir 11 straipsnio, išmetamųjų teršalų ribinės vertės ir matavimo reikalavimai Slovakijoje netaikomi toliau nurodytiems deginimo įrenginiams iki 2006 m. gruodžio 31 d.:

Incinérateurs de déchets hospitaliers

- NsP Svidnĕk
- NsP Trebišov
- NsP Košice
- NsP Rožňava
- NsP Poprad
- NsP Lučenec
- NsP Žilina
- NsP Levice
- NsP Prievidza-3ojnice
- NsP Trnava
- NsP Senica

Pavojingų atliekų deginimo įrenginiai

- Slovnaft, a. s., Bratislava (1978)
- Slovnaft, a. s., Bratislava (1984)
- Novičke chemické závody, a. s., Novičky (1974)
- Duslo, a. s., Šaľa (1982)
- Petrochema, a. s., Dubová (1977)
- Petrochema, a. s., Dubová (1988)
- Chemko, a. s., Strážske (1984).

2. 31996 L 0061: 1996 m. rugsėjo 24 d. Tarybos direktyva 96/61/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės (OL L 257, 1996 10 10, p. 26).

Nukrypstant nuo Direktyvos 96/61/EB 5 straipsnio 1 dalies, reikalavimai dėl leidimų išdavimo esamiems įrenginiams Slovakijoje netaikomi

toliau nurodytiems įrenginiams iki kiekvienam įrenginiui nurodyto termino, kiek tai susiję su 9 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatyto įsipareigojimu eksploatuoti šiuos įrenginius laikantis išmetamųjų teršalų ribinių verčių, lygiaverčių parametų arba techninių priemonių, grindžiamų geriausiais prieinamais gamybos būdais:

- Považská cementárĕn, a. s., Ladce. 2011 m. gruodžio 31 d.;
- Slovenskĕ hodváb, a. s., Senica: 2011 gruodžio 31 d.;
- Istrochem, a. s., Bratislava: 2011 m. gruodžio 31 d.;
- NCHZ, a. s., Nováky: 2011 m. gruodžio 31 d.;
- SLZ Chémia a. s. Hnúšťa: 2011 m. gruodžio 31 d.;
- Duslo, a. s. Šaľa: 2010 m. gruodžio 31 d.;
- ŽOS Trnava, a. s.: 2010 m. gruodžio 31 d.;
- Bukocel, a. s.: 2009 m. gruodžio 31 d.;
- U.S. Steel: 2010 m. gruodžio 31 d.;
- Matador, a. s. Púchov: 2011 m. gruodžio 31 d.

Visiškai suderinti leidimai šiems įrenginiams išduodami iki 2007 m. spalio 30 d. ir juose nurodomi privalomi ir atskiri kiekvienam įrenginiui visiško direktyvos įgyvendinimo terminai. Šie leidimai ne vėliau kaip iki 2007 m. spalio 30 d. užtikrina direktyvos 3 straipsnyje nustatytų bendrųjų principų, apibrėžiančių svarbiausias operatorių pareigas, laikymąsi.

3. 32001 L 0080: 2001 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/80/EB dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš didelių kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo (OL L 309, 2001 11 27, p. 1).

Nukrypstant nuo Direktyvos 2001/80/EB 4 straipsnio 1 dalies ir III-VII priedų A dalies, sieros dioksido, azoto oksidų ir kietųjų dalelių išmetimo ribinės vertės iki 2007 m. gruodžio 31 d. netaikomos šioms įmonėms Slovakijoje:

- SSE, Žilina, šilumos gamybos įmonė, Zvolen (garo katilai K1 ir K2);
- SSE, Žilina, šilumos gamybos įmonė, Žilina (garo katilai K1 ir K2);
- SSE, Žilina, šilumos gamybos įmonė, Martin (garo katilai K4, K5, K6 ir K7).

(¹) OL L 365, 1994 12 31, p. 34.

(²) OL L 257, 1996 10 10, p. 26.

(³) OL L 332, 2000 12 28, p. 91.

(⁴) OL L 309, 2001 11 27, p. 1.

(⁵) OL L 129, 1976 5 18, p. 23. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2000/60/EB (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

Priedėlis,

nurodytas XIV priedo 5 skyriaus B skirsnyje ()*

Įmonių sąrašas, įskaitant trūkumus ir terminus šiems trūkumams ištaisyti

(*) Žr. OL C 227 E, 2003 9 23, p. 1654.